

JINGLE BELLS

S S A A (SSAT)
Pianoforte ad libitum

testo in italiano e arrangimento:
Tito Fiorenzo Benetti

Gioioso e scorrevole

(*1)

Soprano I

Soprano II

Alto I

Alto II

Pianoforte (ad libitum)

Musical score for the first system of 'Jingle Bells'. It features five staves: Soprano I, Soprano II, Alto I, Alto II, and Pianoforte (ad libitum). The Soprano I staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Soprano II staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Alto I staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Alto II staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Pianoforte staff has a grand staff with treble and bass clefs and a key signature of one flat. The lyrics for Soprano I and II are: 'Nel - la Not - te di Na - tal, da lon - ta - no sen - ti - Dash - ing through the snow, in a one horse o - pen'. The lyrics for Alto I and II are: 'Drin Drin drin drin drin drin drin drin drin drin drin drin'. The Pianoforte part consists of a simple accompaniment of eighth notes.

S I

S II

A I

A II

Pnf

Musical score for the second system of 'Jingle Bells'. It features five staves: Soprano I, Soprano II, Alto I, Alto II, and Pianoforte (Pnf). The Soprano I staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Soprano II staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Alto I staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Alto II staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Pianoforte staff has a grand staff with treble and bass clefs and a key signature of one flat. The lyrics for Soprano I and II are: 'rem sleigh l'e - co che fa - rà' din don din don dan; con la slit - ta_an - oer the fields we go laugh - ing all the way. Bells on bob tail'. The lyrics for Alto I and II are: 'drin drin drin drin drin drin drin drin drin drin au - gu - ri_a best we - shes,'. The Pianoforte part consists of a simple accompaniment of eighth notes.

12

S I
 diam tra gli_a - be - ti_a sci - vo - lar, au - gu - ran - do_a tut - ti un
 ring ma - king spi - rits bright what fun it is to ride and sing the

S II
 tut - ti_au - gu - - - ri, au - gu - ri, au - gu - ri_a tut - ti un
 best, best we - - - shes, best we - shes, fun is to ride__ sing the

A I
 tut - ti_au - gu - - - ri, au - gu - ri, au - gu - ri_a tut - ti un
 best, best we - - - shes, best we - shes, fun is to ride__ sing the

A II
 tut - ti_au - gu - - - ri, au - gu - ri, au - gu - ri_a tut - ti un
 best, best we - - - shes, best we - shes, fun is to ride__ sing the

Pnf

17

S I
 lie - to_e buon Na - tal. Jin - gle bells,
 slei - ghing song to - night. Jin - gle bells,

S II
 lie - to_e Buon Na - tal. Jin - gle bells,
 slei - ghing song to night. Jin - gle bells,

A I
 (*3)
 lie - to_e Buon Na - tal. Clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon
 slei - ghing song to night. Clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon

A II
 lie - to_e Buon Na - tal. Clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom
 slei - ghing song to night. Clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom

Pnf

22

S I
jin - gle bells, jin - gle all the way, sa_il ca - val - lo do - ve_an - dar lun - go
jin - gle bells, jin - gle all the way, oh what fun it is to ride in a

S II
jin - gle bells, jin - gle all the way, sa_il ca - val - lo do - ve_an - dar lun - go
jin - gle bells, jin - gle all the way, oh what fun it is to ride in a

A I
clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon, sa_il ca - val - lo do - ve_an - dar lun - go
clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon, oh what fun it is to ride in a

A II
clom clom clom clom clom clom clom, sa_il ca - val - lo do - ve_an - dar lun - go
clom clom clom clom clom clom clom, oh what fun it is to ride in a

Pnf

27

S I
tut - to_il suo sen - tier. Ueh! Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,
one horse o - pen sleight! Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

S II
tut - to_il suo sen - tier. Ueh! Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,
one horse o - pen sleight! Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the way,

A I
tut - to_il suo sen - tier. Ueh! Clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon
one horse o - pen sleight! Clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon clon

A II
tut - to_il suo sen - tier. Ueh! Clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom
one horse o - pen sleight! Clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom clom

Pnf

Glissando

33

S I
con la slit - ta noi an - diam tra gli_a - be - ti sci - vo - liam. be - ti sci - vo - liam.
oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! one horse o - pen sleight!

S II
con la slit - ta noi an - diam tra gli_a - be - ti sci - vo - liam. Drin drin be - ti sci - vo - liam.
oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! Drin drin one horse o - pen sleight!

A I
con la slit - ta noi an - diam tra gli_a - be - ti sci - vo - liam. Drin be - ti sci - vo - liam.
oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! Drin one horse o - pen sleight!

A II
con la slit - ta noi an - diam tra gli_a - be - ti sci - vo - liam. be - ti sci - vo - liam.
oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! one horse o - pen sleight!

Pnf

33

1 2

Allargare molto

39 *Coda*

S I
Con la slit - ta noi an - diam, au - gu - ran - do Buon Na - tal! _____
Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! _____

S II
Con la slit - ta noi an - diam, au - gu - ran - do Buon, Na, Buon Na - tal! _____
Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen, o - pen sleight! _____

A I
Con la slit - ta noi an - diam, au - gu - ran - do Buon Na - tal! Clon clon clon clon clon clon clon
Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen, clon clon clon clon clon clon clon

A II
Con la slit - ta noi an - diam au - gu - ran - do Buon Na - tal! Clom clom clom clom clom clom
Oh what fun it is to ride in a one horse o - pen sleight! Clom clom clom clom clom

Pnf

39 *Coda*

Gioioso e scorrevole

45

S I

S II

A I

A II

Pnf

45

45

Buon Na - - tal! Buon Na - tal! Drin. Sciahh!
 O - pen sleight! O - pen sleight! Drin. Sciahh!

clon clon clon clon clon clon clon clon. clon clon clon clon Drin. Sciahh!
 clon clon clon clon clon clon clon clon. clon clon clon clon Drin. Sciahh!

clom clom clom clom clom clom. clom clom clom Drin. Sciahh!
 clom clom clom clom clom clom. clom clom clom Drin. Sciahh!

45

45

(*4)

Glissando

Glissando

Glissando

Glissando

Dashing through the snow, in a one horse open sleigh,
 oer the fields we go laughing all the way.
 Bells on bob tail ring making spirits bright
 what fun it is to ride and sing the sleighing song tonight.
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh!
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 oh what fun it is to ride in a one horse open sleight!
 A day or two ago I thought I'd take a ride
 and soon miss fanny bright was sit-ting at my side
 the horse was leas and lame misfortune seemed his lot
 we got in-to a drifted lane and then we got up-sot.
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 oh what fun it is to ride in a one horse open sleigh!
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 oh what fun it is to ride in a one horse open sleight!

Testo in italiano: T. F. Benetti

Nella Notte di Natal da lontano sentirem
 l'eco che farà din don din don dan;
 con la slitta andiam tra gli abeti a scivolar,
 augurando a tutti un lieto e Buon Natal.
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 sa il cavallo dove andar lungo tutto il suo sentier. Ueh!
 Jingle bells, jingle bells, jingle all the way,
 con la slitta noi andiam tra gli abeti scivoliam.
 Con la slitta noi andiam, augurando Buon Natal! Drin, Sciahhh!

(*1) - All'inizio di ogni battuta, o solo nel ritornello, può star bene il suono d'un triangolo.

(*2) - Ad libitum: Drin...; Din don din dan; Plin...; Plin plon...; etc.

(*3) - Alle batt. 18-24, 29-32 e 43-45 col medesimo ritmo del "clon" (♩♩♩), si può introdurre, il trotto del cavallo percuotendo il guscio di due mezze noci di cocco. Con il medesimo ritmo si possono aggiungere anche dei campanelli "da slitta".

(*4) - Lo "Sciahh!" finale deve esser fatto con la "a" muta (senza far vibrare le corde vocali). Onomatopeicamente, dovrebbe dar l'idea del rumore che fa una virata degli scii sulla neve.